

سفر نامه عباس اقبال به شیراز

در میان اوراقی که از مرحوم عباس اقبال آشیانی به کتابخانه مرکزی
و مرکز استناد دانشگاه تهران رسیده است اوراقی چند از سفر نامه او به شیراز در
سال ۱۳۰۳ شمسی وجود دارد که طبع آن برای دوستان آن مرحوم و دوستداران
آثار ادبیش خالی از فایده نیست. لذا صفحاتی چند از مجله یعنی را به درج آن
اختصاص داد.

ایرج افشار

شنبه ۲۵ اسد

ساعت نه روز شنبه ۲۵ اسد ۱۳۰۳ در رکاب آقای وثوق السلطنه والی ایالت فارس به
عزم شیراز از اصفهان حرکت کردیم مسافرین همراه در چهار اتوموبیل قرارداد شدند بنده در
اتوموبیل مخصوص اداره امنیه ناحیه جنوب بود و همراه بنده آقای امین مخصوص اذمنظیرین
خدمت وزارت مالیه بود که به شیراز برای تحصیل شغل می رفت از جمله رندان روزگار و
مردمان خوشمزه خوش گفتار است و به واسطه عدم اختیار زوجه و بی علاقه کی و وارستگی با
وجود من زیاد بشاشت خاطری دارد که همه وقت او را شاد و خرم و خوش محضر نگاه می دارد
و از این جهت غالباً نزد اعیان و اکابر صاحب قرب و منزلتی است.

بعد ازحر کت از اصفهان و عبور از محل تاریخی اللهو ردی خان معروف به پل چهار باغ
یا سی و سه پل مقارن ظهر به امام زاده شاه رضا که به قول عوام اهالی برادر امام رضاست
رسیدیم چشمی آب زلالی دارد به نام چشمی دلیل که از زیر کوه و زیر ضریع بیرون می آید
و به حوضی وارد می شود و در آن حوض ماهی های بزرگ مأکول فراوان ولی اهالی آنها را
نظر کرده می دانند و نمی گیرند و ماهی های سیاه رنگ مزبور به آزادی در آب مروارید رنگ
حوض شناوری می کنند.

یک میدان از شاه رضا گذشته قمیشه ابتداء می شود که از ۵۰۰۰ تا ۶۰۰۰ نفر
جمعیت دارد ولی امروز با وجود وسعت، خرابه و ویرانی زیاد دارد حاصل آن گندم و جو و
تریاک است. از قرار انتقال اهالی امسال در این ناحیه بگاشتن بنده تیز شروع کردند — قمیشه
تلکر افخانه و پستخانه دارد فاصله آن تا اصفهان ۱۴ فرسنگ و تا ایزدخواست ۱۱ فرسنگ.
بعد از قمیشه آبادی معتبر سر راه ایزدخواست است که جزء خاک فارس محسوب می شود ابتدای
خاک فارس از امین آباد ۸ فرسنگی قمیشه و سه فرسنگی ایزد خواست است — ساعت چهار
بعد از ظهر از قوام آباد دو فرسنگی قمیشه و ۹ فرسنگی ایزد خواست بعد از صرف ناهار و
استراحت در نزدیکی کاروان سرا و آب اباد شاه عباسی به طرف ایزدخواست حرکت کردیم
و شن بعد از ظهر به ایزدخواست رسیدیم.

ایزدخواست آبادی کوچک مستطیلی است در کنار رودخانه کوچکی که از شمال کوه
مروارید سر ازیر می شود و از مساکن ابلاط فشقائی به طرف ایزدخواست می آید در واقع آب

ایزدحواست فاضل آب آن رودخانه است که از طرف قشقائی می‌آید - محصول این آبادی گندم و جو و یونجه و تر بالک است. قبل ازورود به آبادی از طرف وجود اهالی گوسفندی برای قربانی پیش آوردن و قربانی کردند. کسی که داوطلبانه برای پذیرائی آقای والی حاضر شده سیدیده الله نام دارد که از قرار اعلام از عمال سردار عشایر سولت‌الدوله است و الآن که این سطود را می‌نویسم ساعت هفت بعد از ظهر در منزل سید مژ بوراست پسر برادر او مشغول بیان اختصاصات آبادی خودشان است. ایزدحواست شانزده فرستنگ در طرف شمال شرقی کوه معروف دنast که بعد از دماوند ارفع قلل ایران است و از بلندیهای ایزدحواست رأس برف‌دار آن را می‌توان دید و برف آن دائمی است تلفظ این کوه دنast نه دینار.

هوای ایزدحواست به مناسب و قوع در دره بسیار خوش و مایل بسردی است - جمعیت آن ۴۰۰ خانوار - این آبادی پستخانه و تلگرافخانه ندارد.

از قرار تقریر برادر ذاذه صاحب خانه سردار سولت‌الدوله که به وکالت داد‌الشورای ملی انتخاب شده تا دو سه روز دیگر به عزم طهران حرکت خواهند کرد پرسش ناصرخان ایلخانی قشقائی چند روز پیش به استقبال آقای والی آمده بودند ولی آقای والی اورا امر به رجعت دادند و احتمال می‌رود باز امشب یا فردا شریفیاب شود.

زراعات ایزدحواست در وسط دره است ولی خانه‌ها و منازل آن پشت سریکدیگر روی قله کوه ساخته شده، وما الساعه در یکی از مرتفع ترین آنها منزل داریم دره سبز و خرم در مقابل است و در جین تحریر این سطور جمال با وقارمه از پشت افق شرق به تانی مشغول طلوع است اگرچه ابرهای تیره گاه‌گاه حجا یهای ظلمانی بر چهره آن می‌کشد ولی باز بقداری انپس پاره‌های ابر رخ می‌نماید منظره باشکوهی دارد که هر باذوقی را به تماشای خود دعوت می‌کند قریب نیم ساعتی به تماشای این منظره با جلال مشغول بودم. چیزی که درین موقع بیش از همه خیال مرا اسیر می‌دارد و آرزوهای وجود آن را در مقابل این تماشا گاه بی‌آلایش می‌نمایم حضور دوستان بهتر از جانم است که الآن آنها را در ۱۰۰ فرستنگ گذاشته و دل به مفارقت آنها نهاده‌ام و روز بروز هم از ایشان دورتر می‌شوم خدا صبر و تحمل دهد که هجران و فراق بدبلائی است بخصوص برای مردم صاحب عاطفه.

چون چند دقیقه یاد دوستان را از خاطر گزدایم و خود را از بدبهختی از حضورشان محروم دیدم دچار تأمل و اندیشه شدم و بی‌اختیار این رباعی حکیم خیام را به یاد آوردم و آن را در مقابل قرص ماه خواندم:

روزی که شود وقت ملاک من و تو ای بس که نباشیم و اذاین چرخ کبود	خشتنی دو نهند بر مناک من و تو مه بر تابد بر سر خاک من و تو
اتفاقاً در موقع تحریر این سطور رفقاء را که با یکدیگر صحبت می‌کردند شنیدم می‌گفتند که زندگانی هر کس را که خلاصه کنید می‌بینید که خلق شده است برای آنکه رنج بینند و غصه بخورد و به سختی دل از دنیا بردارد و بمیرد اگرچه باداشتن آن تأملات این بیان درمن خیلی اثر کرد ولی بنده به این عقیده نیستم به آنکه همه وقت وجود خود را معرض استیلای غم و غصه دیده و الآن هم دستخوش آن هستم باز منتظر خلقت را از این تصورات پست	

منزه می‌دانم و عجاله اینجا محل این مقال نیست.

آبادی ایزدخواست روی قلمه کوهی است کنار رودخانه و از ته دره خانه‌های مرتفع آن که طبقه به طبقه دنبال یکدیگر ساخته شده، نمایش مخصوصی دارد و چنان که پروفسور جاکسون تشییه کرده همیش تمام آبادی شبیه به کشتی است که در ساحل دریائی به گل نشسته باشد و از قصنا داشت قلمه آبادی هم کوچه‌های دلالان مانندی است که این تشییه را قریب‌تر می‌نماید.

در داخل قلعه کوهنه آبادی مسجد خرابا بایست که حالیه چزگندی که آن هم قریب به انهدام است از آن چیزی باقی نمانده کتبیه و نوشته و نقشی ندارد فقط در روی یک لنجه از در آن که باقیست نفر کرده‌اید سه ثلات اربعین و نهانمائه که درست پانصدسال قبل ازین می‌شود و در آن بالای قله چاهی است که ۸۰ ذرع طناب می‌خورد.

یکشنبه ۲۶ اسد

یکشنبه ۲۶ بعد از برخاستن از خواب و مختصر گردشی به ملاقات آقای آقا شیخ محمد حسین سعادت و کیل دوره چهارم لارستان که از فضلای فارس است و حالیه هم دیاست معارف بنادر جنوب را دارد و پیرمرد زنده دلیست نایل شدیم که از شیراز به طهران می‌رفتند. قریب به ظهر از ایزدخواست از روی پلی که مقابل کاروان‌سرای شاه عباسی است و کتبیه هم به اسم شاه عباس دارد که کردیم و از گردنه‌ای که پیش اعلی به (چک ایزدخواست) معروف است گذشتم عبور از این گردنۀ درموقع عزیمت به طرف شیراز برای اتومو بیل مشکل است و غالباً جماعتی از اهالی در آن حدود مواظبند که اتومو بیل را بزور بازو بالایرنند.

بعد از سه ساعت و کسری طی مسافت به آباده ۳۷ فرسنگی اصفهان و ۵۵ فرسنگی شیراز رسیدیم و در منزل آقای نصرالملک حکومت بلوک آباده منزل کردیم.

آباده مرکز بلوک آباده و اقلید است که از طرف اصفهان اول بلوک خاک فارس شمرده می‌شود و نقاط مهم آن عبارت از آباده و اقلید و ایزدخواست است - جمعیت تمام این بلوک به گفته اهالی متجاوز از ۱۸۰۰۰ نفر.

قصبه آباده از ۹۰۰۰ الی ۸۰۰۰ نفر سکنه دارد و امر عجیب این که مقدار زیادی این سکنه بهائی‌اند و کینه عجیبی بین ایشان و مسلمانها موجود است و غالباً به یکدیگر صدمه‌منی زنند. آباده ادارات دولتی از قبیل تلکرافخانه و پستخانه و معارف و بلدیه و مالیه و قضوی و امنیه دارد - تلکرافخانه انگلیسی‌ها نیز دایراست - محصول عمده این بلوک علاوه بر غلات کشمش و تریاک آن به خوبی اشتهر دارد و امین مالیه محصول امسالی تریاک آباده را به ۴۰۰۰ من تبریز تخمین می‌کند.

آباده دکان و بازار دارد و اکثر دکانین آن ملکی دوزی است که رویه‌ای آن را زن‌ها درخانه‌ها می‌بافند و مردّها و بچه‌های خردسال بقیه‌کارهای آن را می‌کنند - آباده آب و هوای خوشی دارد و آسمان آن فوق العاده درخشان و صاف و شفاف است.

دوشنبه ۲۷

مقارن سه به ظهر مانده شاگردان مدرسۀ دولتی آباده که قریب صد نفر بودند برای

تبریک به حضور آقای والی شرفیاب شدند بیرقهای سدرنگ دولتی را همراه داشتند ولایحة قصیعی خواندند. بعد شاگردان مدرسه تربیت ملی آباده آمدند از قرار معلوم این مدرسه شبه مدرسه تربیت طهران است و تعلق به جماعت بهائی دارد و نظمت آن هم اتفاقاً با یکی از شاگردان جوان مدرسه تربیت است که در طهران هم شاگرد خود بشه بود و آشنا درآمد و اظهار اخلاص تمام نمود بعد شاعری سمندر تخلص شرفیاب شد و قصیده‌ای در مدح آقای والی خواند که خوب گفته بود و ملهاش نیز گرفت.

مشاهده شاگردان مدارس آباده اسباب امیدواری کلی است در حقیقت نصور نمی‌رفت در آباده تا این اندازه توجیهی به معارف باشد.

بعد از ظهر این روز ناظم مدرسه تربیت که فوقاً ذکری از او شد و امامت الله خان نام داشت بشه را منزل خود که در ده کوچکی نزدیک آباده بود دعوت نمود و پذیرایی بسیار شایانی کرد شخصاً بهائی است و ده ایشان که همت آباد نام دارد مر کز بهائی‌های آباده است. مقارن دو به غروب مانده از آباده حرکت کردیم و قریب به غروب به آبادی سورمه چهار فرنگی آباده رسیدیم این آبادی قریب ۱۰۰۰ خانوار جمعیت دارد مهماندارما بهادردیوان از خوانین محلی بود که بسیار آدم خوش مشرب ظریفی است این شخص به همت خود در این آبادی مدرسه‌ای دایر کرده که چند سال است به خرج شخصی خود او می‌گردد و قریب صد نفری شاگرد دارد – این آبادی هوای بسیار خوبی دارد و از عجایب این که در این شب بلبل می‌خواند و به لطایف طبیعی هوا لطف دیگری می‌افزود.

سه شنبه ۳۸ آسد

صبح سه شنبه شاگردان مدرسه سورمه به شرفیابی آمدند ولایحة غرائی خواندند نزدیک به چهار قبیل از ظهر از سورمه حرکت کردیم و به (خان خوره) که یک کاروانسرای سنگی و سه خانوار جمعیت دارد رسیدیم و از آن جا به بعد به گردنه صعب العبور (ده بید) معروف به گردنه (کولی کشن) داخل شدیم عبور از این گردنه مرتفعی که . . . ارتفاع دارد و ارفع نقاط عرض راه از اصفهان به شیراز است مشکل می‌باشد. بعد از عبور از گردنه راه به دشت مسطح همواری که ابتدای آبادی ده بیداست وارد می‌شود و از بالای این بلندی چمن‌های طبیعی و آبادی کوچک ده بید نمایان است.

ده بید قریب ۳۰۰ خانوار جمعیت دارد و مرکز بلوک قونقری است که با بلوک بوآفات عجالة ضمیمه بلوک آباده حساب می‌شوند و بوانات در جنوب قونقری قرار دارد و مرکز آن سوربان است که هشت فرنگی ده بید می‌باشد. ده بید آبادی متبر ندارد فقط اداره تلگراف کمپانی عمارتی در آن جا ساخته که عجالة مرکز تلفون است و با آباده و شیراز در ساعات معین صحبت می‌کند منزل ما هم در همین عمارت بود.

سکنه ده بید خلجدند و به ترکی تکلم می‌کنند از موقعی که از طهران خارج شده بودیم تا این نقطه به هیچ وجه ترکی شنیده نمی‌شد تمام اهالی بومی قونقری خلجدند و ترکی تکلم می‌کنند ولی مردم بوانات فارسند. ده بید هوای بسیار خنکی دارد و از تمام قسمت‌های آن

چشمهای آب گوارا از زمین می‌جوشد و بی شاباهت به قله توچال شمیران نیست اهالی می‌گویند دکسی که نان و پنیر و آب ده بید را بخورد و سیر شود ناخوش است، آب های این چشمهای با یکدیگر یکی شده یکی از شعب نهر تاریخی پلوار یعنی Medus قدیم را تشکیل می‌دهند و این نهر همان است که از کنار خرابهای مشهد مر غاب یعنی Pasargade و تخت جمشید می‌گذرد. درست جنوب ده بید تل خاکی است که معلوم می‌شود عمارتی قدیمی بوده اهالی می‌گویند این بنا یکی از هفت گلبد معروف بهرام گور و گلبد سرخ آن است و چون شکار بسیارهای دارد مدعی هستند که این قسمت یکی از شکارگاههای آن پادشاه بوده.

در قسمت شمالی ده بید کوه مرتفع برف داری است به نام کوه بل که یکی از معمورین می‌گفت یکی از آتشکده‌های فارس در نزدیکی آن است.

ده بید بیلاق یا به اصطلاح اهالی از حدود سرحد ایلات عرب جمعی قوام‌الملک است و سیاه چادرهای ایشان از همین نقطه شروع می‌شود. این ایل سالی سه ماه از دارابگرد و فسا که قشلاق‌هان است به این حدود می‌آیند. مقارن غروب به سیاه چادرهایان رفته‌یم. زن‌ها عموماً با دختران خردسال به باقین قالی روی دارهای خواپیده مشغول بودند و مرد‌ها هم مأمور حفظ احشام و گلهای هستند و همه مسلحند و به عربی مخصوصی تکلم می‌کنند - این عرب‌ها اهالی فارس و ترک را تاجیک می‌گویند و ترک‌ها هم فارس‌ها را به این عنوان می‌خوانند.

چهارشنبه ۲۹ اسد

صبح چهارشنبه ساعت هفت از ده بید حر کت کردیم جاده جدید که انگلیس‌ها در موقع تسلط پلیس جنوب درست کرده اند با جاده کاروانی قدیم فرق دارد و از کنار رودخانه نمی‌گذرد. در قادرآباد ۲۵ فرستگی جاده به خرابهای شهر تاریخی پازار گاد و جلگه مر غاب نزدیک می‌شود ولی مشهد مر غاب یا مشهد مادرسلیمان که مقبره کورش است قریب نیم فرستگی از جاده کنار است به همین جهت زیارت آن برای ما ممکن نشد.

از نزدیکی سعادت آباد شن فرستگی بعد از قادرآباد یک نوع جنگل‌های تنگی شروع می‌گردد که درخت‌های آن هیزم اهالی این حدود را می‌دهد و از بید از تنگی سعادت آباد که سابقاً یکی از دزدگاههای خطرناک بوده یکی دیگر از شعب نهر پلوار شروع می‌شود و از این به بعد جاده به واسطه نیزارهای طبیعی و درخت‌های جنگلی بسیار مصافت است.

مقارن یک ساعت بعد از ظهر به سیوند چهار فرستگی شیراز رسیدیم این آبادی کنار نهر پلوار قرار دارد و فاصله آن تا تخت جمشید و استخر بیش از چهار فرستگی نیست.

سیوند جزء بلوک خفرک است و اهالی آن فارس و دعیت قوام‌الملک می‌باشند. آبادی بسیار قشنگ و خوش منظری است خانه‌های آن در دامنه کوه شمال شرقی و باغات آن در دشت است و رودخانه از پائین کوه جنوب غربی عبور می‌کند و متوجه بلوک مر و دشت است. آن که این سطود را می‌نویسم ساعت شش بعد از ظهر است در کنار پلوار نشسته ام و یکی از باغبان‌ها مقداری انگور برایم آورده و بعد از شستن در نهر تاریخی پلوار آن‌ها را جلوی من گذاشته است. من افسوس می‌خورم که مقدار آن از حوصله بنده زیاد تر است و رفیقی ندارم که در خوردن با من مصاحت کند.

اهاى سیوند غیر از فارسى معمولی زبان خاصی ار شعب فارسى قدیم دارند هر رفت به آن تکلم می کنند بی اختیار سابقاً تاریخی زبان فارسى به حاطرم می آید و یعنی می کنم که فرس قدیم و پهلوی یعنی زبان کتبیه عای میخی و پهلوی نقش رجب و استخر که چهار پنج فرسنگ بیشتر از این آبادی فاصله ندارند و نسبت به این زبان به اصطلاح اروپائی‌ها Langue mere شمرده می شوند چندان با یکدیگر فرق نداشته‌اند و این همان زبانی است که اردشیر و شاپور و داریوش و خشایارشا نهم در همین نواحی به همان تکلم می کرده و کتبیه‌های خود را به آن نوشتند.

پنجمشیه ۳۰ آسد

صبح ساعت شش از پوند حر کت کردند و بعد از عبور از پیچ و خمهای چند به چاپارخانه (پوزه) سه فرسنگی سیوند و یازده فرسنگی شیر از رسیدیم.

جاده قریه (حاجی آباد) اتفاق افتاده که کتبیه معروف پهلوی شاپور اول در آن جاست ولی چون از جاده کنار افتاده باید به خصوص به دیدن آن رفت.

پوزه طرف مشرق نهر پلوار است مقابل آن در آن طرف رودخانه روی کوه د نقش رستم « معروف قرار دارد که مقبره داریوش کبیر و خشایارشا و اردشیر اول و داریوش دوم در آن جاست . به علاوه هفت حجاری از سلاطین ساسانی در روی آن کوه دیده می شود که معروف ترین آن‌ها شکل سواره شاپور و والرین امپراتور معروف روم است که پای اسپ آن شاهنشاه افتاده و خیلی آرزو داشتم که این نقش را ببینم ولی چون یك فرسنگ از جاده کنار است و صعود بر قله آن کوه نیز حالی از صعوبت نیست این توفیق هم فراهم نیامد .

پوزه فوق الذکر ابتدای جلگه و سبع هر و دشت است که نقش رستم و نیر پلوار در وسط آن قرار گرفته . این بلوک بین بلوک خفرک و کان فیروز و رامجرد قرار گرفته و اندکی بعد از عبور از پوزه به نقش رجب و تخت طاووس رسیدیم . نقش رجب محل سه نقش بر جسته دو عدد از اردشیر بابکان و یکی از شاپور اول است و نقش سوم همراه خود کتبیه‌ای پهلوی از شاپور دارد .

از ابتدای جلگه مر و دشت ستون ها و بقایای عمارات عظیم شهر تاریخی پرسپولیس هویداست . قریب دو ساعت به ظهر مانده با اتومبیل به پای سکوی بزرگی که روی آن عمارات سلطنتی سلاطین هخامنشی روی آن ساخته شده بیاده شدیم . سکوی مزبور که با تخته‌سنگ‌های صیقلی بزرگ اغلب دارای دو سه ذرع مکتب حجم ساخته شده دارای پلکان‌های سنگی است که فاصله ما بین پله‌ها فوق العاده کم است به طوری که یکی از شوغرهای ما مدعی بود که با اتومبیل از آن‌ها بالا رفته — در اطراف این سکو روی سنتکه‌ها یک طرف کتبیه‌ای میخی و یک طرف هم نقش کسانی است که برای پادشاه ایران مالیات‌های نقدی و جنسی می آورند .

روی سکو آثار عمارات خشایارشا واردشیر اول و داریوش کبیر با نقش سربازان ایران و مجالس جنگی با شیر و صورت گاوهای بالدار و ستون های مرتفعی که با سرستون های مخصوص معماری ایرانی یعنی با دو سرگاو تزیین شده متعدد دیده می شود و در وسط سکو

مجرای سنگی مزدگی برای آب هست و در دو طرف در گاههای ایوان‌های عمارت به خطوط میخی کتیبه است.

در سینه کوه مقابل که کوه رحمت اسم دارد سه دخمه است که مقایر اردشیر دوم وارد شیر سوم بوده و یکی از آن‌ها هم برای دادیوش سوم ساخته شده بالای این مقابل و اطراف مدخل آن‌ها نقوش بر جسته بسیار شنکی هست که دیدن آن‌ها روح را به فرح می‌آورد.

بعد از یک ساعت تفرج در این بنای عجیب به طرف (کناره) یک فرسنگی خرابه‌های تخت جمشید که آن‌ها را (چهل منار) هم می‌گفتند روانه شدیم و بعد از طی سه فرسنگ راه و عبور از پل معروف به (پل خان) به قریه (زرقان) رسیدیم.

پل خان که آن را پل زرقان هم می‌گویند روی رودخانه (بند امیر) است و بند امیر نهری است که از الحاق دونه پلوار و کر در جلکه مردشت تشکیل می‌شود و بعد از عبور از ذیر این پل به بلوک‌گر بال دارد می‌گردد و بند معروف امیر دوفرسنگ در جنوب شرق این پل واقع شده و آن بند از این رودخانه آب را به محل کربال سوارمی کند. زرقان پنج فرسنگی شهر شیراز است و در دامنه کوهی بناسده و در مقابل جلکه وسیعی دارد و محل سومین جنگ نادرشاه افشار با اشرف افغان است.

از زرقان به بعد راه شیراز داخل در یک عده تنگه‌ها و گردنه‌های سختی می‌شود که پشت سر یکدیگر شیراز را از طرف شمال از جلکه کوچک زرقان جدا می‌کنند و آخرین آنها که در یک فرسنگ و نیم شهر قرار یافته تنگ معروف (انه‌اکبر) است که قنات مشهور رکن آباد یا رکنی از آن پهرون می‌آید.

قنات رکن آباد یکی از آثار خیر رکن‌الدوله دیلمی است و اگرچه ممکن است در قدیم بیش از این آب داشته و به حیثیات دیگری نیز ممتاز بوده ولی امروز به اصطلاح مردم‌طهران بیش از دو سنگ آب ندارد و آب آن از میان معبیر عمومی می‌گردد و به طرف شیراز سرازیر می‌گردد.

بعد از رسیدن به بالای آخرین بلندی راه شیراز شهر از دور نمایان می‌شود و چون آبادی در پائین دره و در وسط جلکه وسیعی اتفاق افتاده و در اطراف مزارع و باغات فراوان دارد بقدیم خوش منظر و با شکوه است که شاید از این جهت در میان بلاد ایران آن را تظیری نباشد.

مقادن یکساعت و نیم به غروب مانده از دروازه اصفهان معروف به دروازه قرآن وارد شهر شدیم. می‌گویند بالای این دروازه قرآنی است به وزن ۷۰ من که هر ورق آن نیز هفتاد من و هر حرف آن هم به همین وزن است؟! ولی بندۀ آن را هنوز زیارت نکرده‌ام.

اتومویل ماکه اذ اصفهان تا شیراز عیب عمدۀ ای پیدا نکرده بود از اتفاق قبل از ورود به دروازه قرآن کنار آب رکن آباد محتاج به اندک دست کاری شد به همین جهت رفقای دیگر ازما جلو افتادند و بندۀ نگارنده محل یافتم تا در کنار آن آب روان اندکی توقف کنم.

اگرچه آب رکن آباد حیث حلب کنندۀ ای ندارد ولی از آن نظر که خواجه علیه الرحمة در وصف آن راه مبالغه بسیار رفته و آن را به صفا از کوثر و تسنیم نیز گزدانده است مجذوب

شدم و بی اختیار این بیت آن استاد که از شاه نیتهای دیوان اوست بخاطر مگذشت که می گوید: پتشین بر لب جوی و گند عمر بین کاین اشارت ز جهان گذران مارا بس یقین کردم که خواجه همه وقت اوقات بی کاری را به تفريح گلگشت مصلی و نشستن در کنار همین آب دکن آباد می گذراند، و این بیت در نتیجه وقت طولانی در وضع سیر نهر فوق سروده شده به این جهت قدر احترام به نهر مزبور زیادتر شد و آن را به آن نظر که مولد بسیاری از احساسات حافظ بود و تأثیر عمیقی در ذهن آن گوینده زبردست داشته است بیش از پیش تقدیس کرد.

ورود ما به یکی از عمارت‌های کریم خانی که حالیه دارالایاله است شد این عمارت وصل به عبارت دیگر کریم خانی است و ارک دولتی شیراز محسوب می‌شود و در اطراف برج دارد و سابقاً خندق هم داشته ولی حالیه آن را پر کرده‌اند. در چهار طرف خود در دوطبقه اطاق دارد شاهزاده ملک منصور میرزا شاعر السلطنه در ایام حکومت خود در وسط آن به اصطلاح خود اهالی عمارت کلاه فرنگی ساخته که مقر حالية والی است و در زیر حوضخانه بزرگی دارد و نهر آبی در داخل حوض مستطیلی از آنجا می‌گذرد – درختهای این حیاط بیشتر مرکبات و خنده و نخل است.

پس از ورود بنده به حمام و کیل که نزدیک مسجد و بازار و کیل است برای استحمام رفتم. این حمام یکی از بنای‌های بسیار خوب شیراز و از جهت وسعت و استحکام بنا و تعداد ستون‌های سنگی و دلگشاگی قابل توجه است و مانند آن در طهران نیست – از جهت نظافت نیز جلب توجه می‌کرد هم دوش داشت هم خزانه.

از جمعه ۳۱ اسد تا سه شنبه ۱۷ سپتامبر

جمعه ۱۸ روز

این مقاله سفر نامه‌ای ساده و بی‌مغز نیست. مرحوم استاد عباس اقبال رحمة الله در طی این یادداشت اطلاعات و مطالب و نکاتی جالب از قریبها و دفعکدها و شهرها و طایفه‌ها و راهها و گردنهای رودها و پل‌ها و عمارتها و کوه‌ها بیان فرموده و از لطفات آب و هوای جمعیت هر محل به دقت تمام یاد کرده. از شاهان هخامنشی و دخمه آنان نام برد و بعضی افراد را به نیک نامی ستوده. جای جای هم به تأثیرات و انفعالات خود از دوری دوستان، و نادیدن آثار تاریخی، و توقف در کنار آب رکنایاد و نزم مه شعر حافظ با هاله‌ای از اندیشه‌ها و تفکرات انسانی اشاره فرموده. در لطف بیان و شیرینی سخن استاد عباس اقبال چیزی نباید گفت که خود شاگفتنه ز ما ترک ثناست.

خداآند تعالی استاد بزرگوار ما را غریق رحمت فرمایاد و به ایرج افشار تندستی و توفیق دهد که چونین آثاری را به مجله یعنما مرحمت می فرماید و خوانندگان را بهره می بخشد.

(مجله یغما)